

FR

MANUEL D'INSTRUCTION 4724

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Plage de température: -50°C à +300°C ou -58°F à 572°F

Résolution: 0.1°C / 0.1°F

Exactitude :

- 0 à 100°C : +/-1°C
- -20 à -1°C et 101 à 149°C : +/-2°C
- sinon +/-3%.

Sonde inox 85mm, support sonde, câble 800mm, aimant au dos, anneau de suspension.

Pile: 1 x 1.5V type AAA LR03

Fonctions: min/max, hold, sélecteur °C/°F, auto-calibration (0°C), on/off.

MODE D'EMPLOI

Marche/Arrêt : Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer ou éteindre l'appareil.

Mémoire : Appuyez sur la touche Hold pour maintenir la température affichée.

MAX/MIN : Appuyez sur la touche MAX/MIN pour afficher la température maximale (MAX) ou minimale (MIN). Appuyez de nouveau pour sortir.

Remise à zéro : Appuyez sur ON/OFF pour remettre à zéro.

C°/F° : Appuyez sur C/F pour changer l'unité de mesure.

Calibration : Placez la sonde dans la glace fondante (0°C).

Lorsque l'écran affiche des températures entre -5 et 5°C, appuyez sur la touche CAL pendant 2 secondes. Le symbole CAL s'affiche pendant 1 seconde. Une fois la calibration terminée, l'écran affiche 0.0°C. Si la température n'est pas entre -5 et 5°C, et que CAL est activé, «Err» s'affiche. Refaire la calibration après le remplacement des piles.

PRECAUTIONS

Conserver le thermomètre hors de portée des enfants

Ne pas utiliser dans un four traditionnel ou à micro-ondes ni dans un lave-vaisselle

Pour obtenir une mesure fiable: immerger la sonde inox d'au moins 8 mm dans la substance à contrôler.

EN

INSTRUCTION MANUAL 4724

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Temperature Range: -50°C to +300°C or -58°F to 572°F

Resolution: 0.1°C / 0.1°F

Accuracy:

- 0 to 100°C : +/-1°C
- -20 to -1°C and 101 to 149°C: +/-2°C
- Otherwise: +/-3%.

Stainless steel probe of 85mm, probe support, 800mm cable, magnet at the back, suspension ring.

Battery: 1 x 1.5V AAA LR03

Functions: min/max, hold, °C/°F selector, auto-calibration (0°C), on/off.

USER MANUAL

Power On/Off: Press the ON/OFF button to turn the device on or off.

Memory: Press the Hold button to maintain the displayed temperature.

MAX/MIN: Press the MAX/MIN button to display the maximum temperature (MAX) or minimum temperature (MIN). Press again to exit.

Reset: Press ON/OFF to reset.

C°/F°: Press C/F to change the unit of measurement.

Calibration: Place the probe in melting ice (0°C). When the screen displays temperatures between -5 and 5°C, press the CAL button for 2 seconds. The CAL symbol appears for 1 second. Once calibration is done, the screen displays 0.0°C. If the temperature is not between -5 and 5°C, and CAL is activated, «Err» will be displayed. Repeat calibration after replacing the batteries.

PRECAUTIONS

Keep the thermometer out of reach of children.

Do not use in a conventional or microwave oven or dishwasher.

For reliable measurement, immerse the stainless steel probe at least 8 mm into the substance to be measured.

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES 4724

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Rango de temperatura: -50°C a +300°C o -58°F a 572°F

Resolución: 0.1°C / 0.1°F

Precisión:

- 0 a 100°C : +/-1°C
- 20 a -1°C y 101 a 149°C: +/-2°C
- De lo contrario: +/-3%.

Sonda de acero inoxidable de 85mm, soporte de sonda, cable de 800 mm, imán en la parte posterior, anillo de suspensión.

Batería: 1 x 1.5V AAA LR03

Funciones: mín./máx., retención, selector °C/°F, auto-calibración (0°C), encendido/apagado.

MANUAL DE USUARIO

Encendido/Apagado: Presione el botón ON/OFF para encender o apagar el dispositivo.

Memoria: Presione el botón Hold para mantener la temperatura mostrada.

MAX/MIN: Presione el botón MAX/MIN para mostrar la temperatura máxima (MAX) o mínima (MIN). Presione nuevamente para salir.

Restablecer: Presione ON/OFF para reiniciar.

C°/F°: Presione C/F para cambiar la unidad de medida.

Calibración: Coloque la sonda en hielo fundente (0°C). Cuando la pantalla muestre temperaturas entre -5 y 5°C, presione el botón CAL durante 2 segundos. El símbolo CAL aparecerá durante 1 segundo. Una vez que se realiza la calibración, la pantalla mostrará 0.0°C. Si la temperatura no está entre -5 y 5°C, y CAL está activado, se mostrará «Err». Repita la calibración después de reemplazar las pilas.

PRECAUCIONES

Mantenga el termómetro fuera del alcance de los niños.

No lo utilice en un horno convencional, microondas o lavavajillas.

Para una medición confiable, sumerja la sonda de acero inoxidable al menos 8 mm en la sustancia a medir.

IT

MANUALE DI ISTRUZIONI 4724

SPECIFICHE TECNICHE

Intervallo di temperatura: -50°C a +300°C o -58°F a 572°F

Risoluzione: 0,1°C / 0,1°F

Precisione:

- 0 a 100°C: +/-1°C
- -20 a -1°C e 101 a 149°C: +/-2°C
- Altrimenti: +/-3%.

Sonda in acciaio inossidabile da 85 mm, supporto sonda, cavo da 800 mm, magneti sul retro, anello di sospensione.

Batteria: 1 x 1,5V AAA LR03

Funzioni: min/max, hold, selettore °C/°F, auto-calibrazione (0°C), on/off.

MANUALE DELL'UTENTE

Accensione/Spegnimento: Premere il pulsante ON/OFF per accendere o spegnere il dispositivo.

Memoria: Premere il pulsante Hold per mantenere la temperatura visualizzata.

MAX/MIN: Premere il pulsante MAX/MIN per visualizzare la temperatura massima (MAX) o minima (MIN). Premere nuovamente per uscire.

Reset: Premere ON/OFF per ripristinare.

C°/F°: Premere C/F per cambiare l'unità di misura.

Calibrazione: Posizionare la sonda nel ghiaccio fuso (0°C). Quando lo schermo visualizza temperature tra -5 e 5°C, premere il pulsante CAL per 2 secondi. Il simbolo CAL appare per 1 secondo. Una volta completata la calibrazione, lo schermo visualizza 0,0°C. Se la temperatura non è compresa tra -5 e 5°C e CAL è attivo, verrà visualizzato «Err». Ripetere la calibrazione dopo la sostituzione delle batterie.

PRECAUZIONI

Mantenere il termometro fuori dalla portata dei bambini.

Non utilizzare in forni tradizionali o a microonde né in lavastoviglie.

Per una misurazione affidabile, immergere la sonda in acciaio inossidabile almeno 8 mm nella sostanza da misurare.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG 4724

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Temperaturbereich: -50°C bis +300°C oder -58°F bis 572°F

Auflösung: 0,1°C / 0,1°F

Genauigkeit:

- 0 bis 100°C: +/-1°C
- -20 bis -1°C und 101 bis 149°C: +/-2°C
- Sonst: +/-3%.

Edelstahlsonde von 85 mm, Sonderhalterung, 800 mm Kabel, Magnet auf der Rückseite, Aufhängering.

Batterie: 1 x 1,5V AAA LR03

Funktionen: min/max, hold, °C/°F-Auswahl, Auto-Kalibrierung (0°C), ein/aus.

BENUTZERHANDBUCH

Ein/Aus: Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Speicher: Drücken Sie die Hold-Taste, um die angezeigte Temperatur zu halten.

MAX/MIN: Drücken Sie die MAX/MIN-Taste, um die maximale Temperatur (MAX) oder minimale Temperatur (MIN) anzuzeigen. Drücken Sie erneut, um zu beenden.

Reset: Drücken Sie ON/OFF, um zurückzusetzen.

C°/F°: Drücken Sie C/F, um die Maßeinheit zu ändern.

Kalibrierung: Legen Sie die Sonde ins schmelzende Eis (0°C). Wenn der Bildschirm Temperaturen zwischen -5 und 5°C anzeigt, drücken Sie die CAL-Taste für 2 Sekunden. Das CAL-Symbol erscheint für 1 Sekunde. Nach Abschluss der Kalibrierung zeigt der Bildschirm 0,0°C an. Wenn die Temperatur nicht zwischen -5 und 5°C liegt und CAL aktiviert ist, wird „Err“ angezeigt. Wiederholen Sie die Kalibrierung nach dem Batteriewechsel.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Bewahren Sie das Thermometer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verwenden Sie es nicht in einem herkömmlichen oder Mikrowellenofen oder Geschirrspüler.

Tauchen Sie die Edelstahlsonde mindestens 8 mm in die zu messende Substanz ein, um eine zuverlässige Messung zu erhalten.

NL

GEBRUIKSAANWIJZING 4724

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Temperatuurbereik: -50°C tot +300°C of -58°F tot 572°F

Resolutie: 0,1°C / 0,1°F

Nauwkeurigheid:

- 0 tot 100°C: +/-1°C
- -20 tot -1°C en 101 tot 149°C: +/-2°C
- Anders: +/-3%.

RVS sonde van 85 mm, sondehouder, 800 mm kabel, magneet aan de achterzijde, ophangring.

Batterij: 1 x 1,5V AAA LR03

Functies: min/max, hold, °C/°F-selector, automatische kalibratie (0°C), aan/uit.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Aan/Uit: Druk op de ON/OFF-knop om het apparaat aan of uit te zetten.

Geheugen: Druk op de Hold-knop om de weergegeven temperatuur vast te houden.

MAX/MIN: Druk op de MAX/MIN-knop om de maximale temperatuur (MAX) of minimale temperatuur (MIN) weer te geven. Druk opnieuw om af te sluiten.

Reset: Druk op ON/OFF om te resetten.

C°/F°: Druk op C/F om de meeteenheid te wijzigen.

Kalibratie: Plaats de sonde in smeltend ijs (0°C). Wanneer het scherm temperaturen tussen -5 en 5°C weergeeft, druk dan 2 seconden op de CAL-knop. Het CAL-symbool verschijnt gedurende 1 seconde. Zodra de kalibratie is voltooid, toont het scherm 0,0°C. Als de temperatuur niet tussen -5 en 5°C ligt en CAL is geactiveerd, wordt «Err» weergegeven. Herhaal de kalibratie na het vervangen van de batterijen.

VOORZORGSMAATREGELEN

Houd de thermometer buiten bereik van kinderen.

Gebruik het niet in een conventionele oven, magnetron of vaatwasser.

Om een betrouwbare meting te verkrijgen, dompel de roestvrijstalen sonde minstens 8 mm onder in de stof die gemeten moet worden.